



Relancer votre orchestre : partie 2

Janet Sellery, CRSP, CHSC (elle)

Le 10 septembre 2020

Avertissement

DISCLAIMER

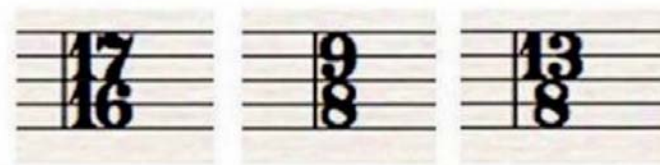
- ▶ Je ne suis ni médecin, ni avocate, ni experte en santé publique
- ▶ Notre compréhension de la COVID-19 change rapidement
- ▶ Cette conversation est à titre informatif
- ▶ Vous **devez respecter** toutes les exigences locales, régionales, provinciales et fédérales et les appliquer à vos circonstances particulières

Ordre du jour

- ▶ Introduction
- ▶ Législation sur la santé et la sécurité au travail
- ▶ Législation en matière de santé publique
- ▶ Rôles et planification en ce qui concerne la COVID-19
- ▶ Évaluation des risques
- ▶ **Pause** (15 minutes)
- ▶ Évaluation du lieu et de la programmation
- ▶ Préparation d'un milieu de travail sain
- ▶ Ressources
- ▶ Petits pas
- ▶ Notre « nouvelle normalité »
- ▶ Résumé

Info de suivi

- ▶ Présentation Power Point
- ▶ Planification de l'intervention face à la COVID-19
- ▶ Échantillon d'évaluation du risque
- ▶ Liste de ressources sur la reprise d'Orchestres Canada



these are difficult times

Introduction

- Notre conversation porte sur la manière de planifier plutôt que sur le moment ou l'éventualité d'une reprise
- Je ne toucherai pas à toutes les particularités régionales



« La nouvelle normalité c'est de se sentir toujours un peu déséquilibré, comme d'essayer de se tenir debout dans un canot pneumatique sur une mer houleuse sans savoir quand la tempête va passer. »

Source: *Your 'Surge Capacity' Is Depleted — It's Why You Feel Awful - Here's how to pull yourself out of despair and live your life* (Tara Haelle, Elemental, août 2020)

<https://elemental.medium.com/your-surge-capacity-is-depleted-it-s-why-you-feel-awful-de285d542f4c>





COPE



LEARN



© Wellery Health + Safety

HELP



WORK

► FAIRE FACE

- Prendre soin de soi et de ses êtres chers.
- Se concentrer sur les tâches de la vie quotidienne et sur la santé mentale.
- Demander de l'aide au besoin.

► AIDER

- Appuyer ses êtres chers et sa communauté dans la mesure de ses moyens

► TRAVAILLER

- Repenser sa manière de travailler à domicile ou au lieu de travail.
- Réduire ses attentes en matière de productivité.

► APPRENDRE

- Songer à prendre des mesures de perfectionnement professionnel et personnel, ainsi qu'à acquérir de nouvelles habiletés par plaisir.

Le 10 septembre 2020

6

Priorités pour la reprise

- ▶ S'assurer de la santé et de la sécurité des musiciens, des travailleurs et des bénévoles
- ▶ Créer des environnements où le public se sent à l'aise de retourner

Cela nécessitera un « **contrat social** », où toutes les parties conviennent de prendre des précautions (distanciation physique, masque ou couvre-visage etc.) pour se protéger les unes les autres.

**We are not all in
the same boat.**



**We are all in the
same storm.**

RAPPEL :

- ▶ La COVID-19 n'a pas eu le même effet sur tout le monde
- ▶ Les personnes marginalisées sont plus à risque
- ▶ C'est actuellement une occasion de réflexion et d'amélioration pour les organismes artistiques

Se concentrer sur les musiciens!



Législation sur la santé et la sécurité au travail (SST)

- ▶ Le Canada compte 14 sphères de compétence ayant leur propre législation
 - ▶ Provinces
 - ▶ Territoires
 - ▶ Lieux de travail sous réglementation fédérale
- ▶ Beaucoup de dispositions législatives s'appliquent aux arts, mais il y a peu d'exigences propres aux arts
- ▶ Les exigences législatives constituent des exigences minimales
- ▶ Les pratiques raisonnables dépassent souvent les lois



Droits en matière de SST

- ▶ **Le droit le participer** à des activités qui touchent sa santé et sa sécurité
- ▶ **Le droit de connaître** les risques associés à son emploi et les mesures de protection en place; cela sous-entend la formation et l'information
- ▶ **Le droit de refuser** un travail que l'on estime dangereux pour soi ou les autres; cela inclut de **droit d'être à l'abri de représailles** (mesures disciplinaires ou congédiement) pour avoir invoqué ses droits en matière de santé et de sécurité.

Responsabilités en matière de SST

L'employeur doit fournir un milieu de travail sûr et sain

Le supérieur immédiat doit prendre toutes les précautions nécessaires pour protéger les travailleurs

Le travailleur doit prendre les mesures raisonnables pour se protéger et protéger les autres

- ▶ **Employeur**
 - ▶ Perfectionnement
 - ▶ Ressources
- ▶ **Supérieur immédiat**
 - ▶ Modèle de comportement
 - ▶ Mise en œuvre
 - ▶ Application
- ▶ **Travailleurs** (y compris les bénévoles)
 - ▶ Conformité
 - ▶ Production de rapports

Législation en matière de santé publique

- ▶ Fédéral – exemple : fermetures de la frontière
- ▶ Provincial / Régional – exemple : restrictions s'appliquant aux entreprises et espaces publics
- ▶ Municipal – exemple : masques/couvre-visages



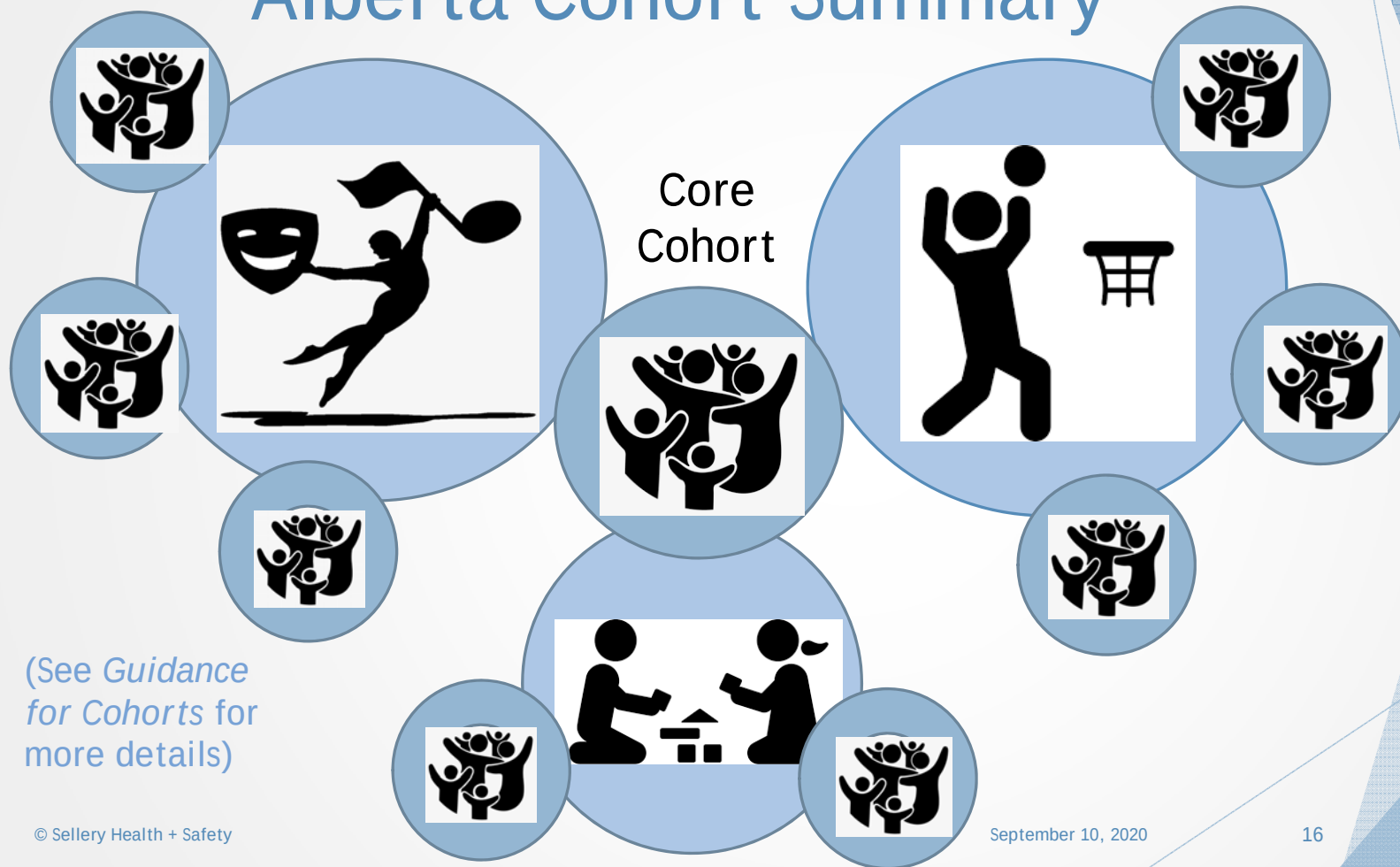
Résumé – santé publique :

- ▶ Distanciation physique – 2 m, avec exceptions
 - ▶ Petits groupes – cercles sociaux, bulles, cohortes de base
 - ▶ Petits groupes de personnes qui peuvent avoir des interactions régulières sans rester à 2 m les uns des autres
 - ▶ Les contacts étroits avec des personnes à l'extérieur du groupe devraient être limités ou inexistant pour
 - ▶ Réduire le risque de tomber malade
 - ▶ Faciliter le suivi de l'exposition à l'infection si quelqu'un tombe malade

Résumé – santé publique :

- ▶ Autres types de petits groupes (exemple : Alberta)
 - ▶ Les artistes interprètes peuvent avoir une cohorte d'au plus **50 personnes**
 - ▶ Les équipes sportives peuvent avoir des cohortes régionales d'au plus **50 athlètes et membres du personnel entraîneur** (mini ligues)
 - ▶ Les programmes de soins à la petite enfance peuvent avoir des cohortes d'au plus **30 personnes** comprenant le personnel et les enfants
- ▶ Limiter le nombre de cohortes dont on fait partie
- ▶ Par souci de sécurité, avoir des interactions avec les mêmes personnes et les mêmes cohortes plutôt que de changer constamment les personnes avec lesquelles on a des interactions

Alberta Cohort Summary



(See *Guidance for Cohorts* for more details)

Résumé – santé publique

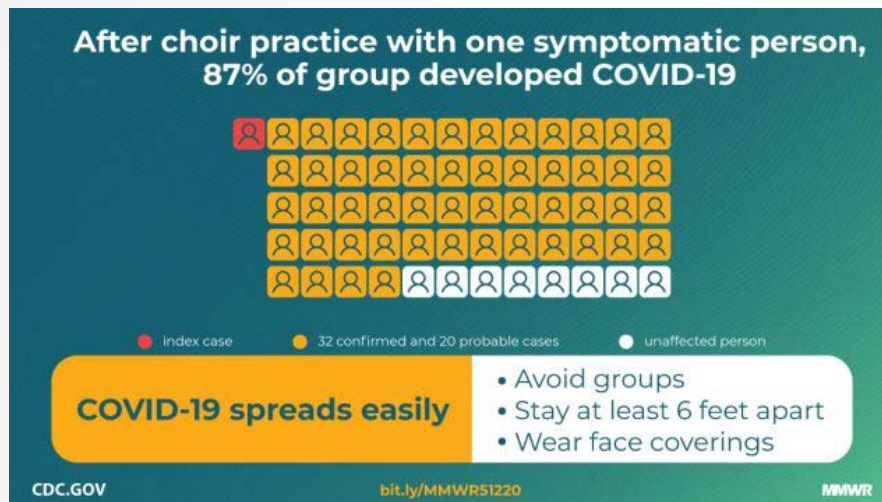
- ▶ **Les restrictions peuvent inclure, entre autres, ce qui suit :**
- ▶ Des restrictions sur la taille des rassemblements
 - ▶ Elles sont différentes pour les rassemblements à l'intérieur et en plein air
 - ▶ Restrictions pour les bars et boîtes de nuit
 - ▶ Restrictions touchant grands festivals et concerts, les conférences, salons et événements nombreux
- ▶ Obligation de séparer les artistes du public au moyen de barrières ou de l'éloignement
- ▶ Obligation de séparer les artistes les uns des autres au moyen de barrières

Résumé – santé publique

- ▶ Restrictions sur les prestations musicales en direct
 - ▶ Chant et instruments à vent (instruments à vent et cuivres)
 - ▶ Activités à risque élevé
 - ▶ Probabilité de propagation de l'infection par gouttelettes respiratoires ou aérosols
 - ▶ Absence de preuve permettant de déterminer exactement ce qui serait une distance sûre entre les chanteurs et musiciens jouant des instruments à vent ou des cuivres et les autres
 - ▶ Des distances plus grandes peuvent réduire le risque



High SARS-CoV-2 Attack Rate Following Exposure at a Choir Practice — Skagit County, Washington, March 2020



Après une répétition d'une chorale dont un des membres était symptomatique, 87 % des membres ont eu la COVID-19

La COVID-19 se propage facilement

- Éviter les groupes
- Rester à au moins 6 pieds de distance des autres
- Porter un couvre-visage



Rôles touchant la COVID-19

- ▶ Actuellement, la loi ne prescrit rien à ce sujet
- ▶ Exemples :
 - ▶ Coordonnateur de l'atténuation de l'infection
 - ▶ Agent de conformité - COVID (IATSE – Travailleurs de la scène)
 - ▶ Personne-contact – Santé et sécurité

Un rôle en rapport avec la COVID-19 pour votre organisme?

- ▶ Actuellement, la loi ne prescrit rien à ce sujet
- ▶ Résumé :
 - ▶ Travailler en étroite collaboration avec les responsables des lieux
 - ▶ Être accessible durant les heures ouvrables (possibilité d'un délégué)
 - ▶ Connaissances médicales et en gestion du risque convenables
 - ▶ Compétences requises pour planifier, coordonner, communiquer, élaborer, former et mettre en œuvre
 - ▶ Autorité pour imposer la conformité

Un rôle en rapport avec la COVID-19 pour votre organisme?

- ▶ Il n'y a pas encore d'experts; vous êtes les experts dans vos organismes
- ▶ Possibilité de choisir un employé déjà en poste
- ▶ Il doit s'agir d'un rôle dédié plutôt qu'une fonction ajoutée à un autre rôle
- ▶ Le rôle n'appartient PAS au régisseur de plateau!
- ▶ ...même si un régisseur de plateau serait bien placé pour jouer ce rôle

Planification de l'intervention face à la COVID-19

Objet - Déterminer qui est chargé de mener, consulter, examiner et appliquer

Tasks include:

- ▶ Planification
- ▶ Évaluation des risques
- ▶ Évaluation du lieu
- ▶ Évaluation de la programmation
- ▶ Politiques et procédures
- ▶ Procédures particulières
- ▶ Temps, personnes, argent
- ▶ Communication et formation
- ▶ Suivi et évaluation

Planification de l'intervention à la COVID-19 : Travail de groupe



Instructions pour les groupes de discussion :

- ▶ Se présenter brièvement
- ▶ Choisir une personne pour remplir le document Google selon le numéro du groupe
- ▶ Choisir un scénario – Orchestre ou lieu
- ▶ Déterminer qui devrait s'occuper de chaque tâche
- ▶ Se concentrer sur les éléments au sujet desquels il faudrait consulter les musiciens

LÉGENDE

M - Mener

C - Consulter

E- Examiner

A - Appliquer

S.O. - Sans objet

NOTE : Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse. Certaines tâches seront S.O.

Évaluation du risque

- ▶ Examen systématique d'un travail ou d'une activité servant à :
 - ▶ Cerner les risques potentiels
 - ▶ Déterminer le niveau de risque
 - ▶ Trouver des moyens pratiques de limiter le risque
- ▶ S'en servir pour élaborer des mesures de contrôle (précautions) liées à la COVID-19
 - ▶ Inclure toutes les activités dans le parcours de l'artiste, du travailleur, du bénévole et du membre du public
 - ▶ Effectuer une évaluation du risque, puis planifier les activités qui peuvent commencer
 - ▶ Adapter la démarche à la compagnie



Terminologie de l'évaluation du risque

- ▶ **Évaluation des dangers** – Processus écrit servant à déterminer les dangers au travail avant qu'ils ne causent des dommages aux personnes ou aux biens
- ▶ **Danger** – tout ce qui peut causer des dommages
- ▶ **Risque** – la probabilité que le danger ne cause des dommages combinée à leur gravité éventuelle
- ▶ **Mesures de contrôle** – mesures de précaution visant à atténuer le danger ou à réduire la probabilité d'un incident



Étapes dans l'évaluation du risque

- ▶ **Déterminer les emplois/types de travail** - exemple : placier
- ▶ **Déterminer les tâches** - exemple : prendre les billets
- ▶ **Déterminer les dangers** - exemple : contact étroit avec les autres
- ▶ **Déterminer les mesures de contrôle** - exemple : scanneurs de billets sans contact, applis



Évaluation et contrôle du risque

Emploi/poste/type de travail : Directeur de production			Date de l'évaluation : 18 août 2020
Nom de l'évaluateur :			Revue/Révisée :
Tâches (Énumérer toutes les tâches/activités de l'emploi ou du poste)	Dangers (Énumérer tous les dangers actuels ou potentiels pour la santé et la sécurité des tâches énumérées)	Mesures de contrôle (Énumérer les mesures de contrôle en place pour chaque danger : élimination, ingénierie, administration, équipement de protection individuelle ou une combinaison d'éléments)	Date de mise en œuvre
Travail administratif	Contact étroit avec les autres	Travailler à distance chez soi Cyberconférences, outils de collaboration en ligne Au travail, limiter le nombre de personnes, échelonner les quarts de travail et les pauses Disposer le mobilier pour faciliter la distanciation physique Porter un masque ou couvre-visage	16 mars 2020
	Contact avec des surfaces et le matériel	Nettoyer et désinfecter les surfaces fréquemment touchées et le matériel partagé	
	Troubles musculosquelettiques	Poste de travail adapté au travailleur – pupitre, chaise, écran, clavier, souris (matériel du bureau)	

Évaluation du risque : hiérarchie des mesures de contrôle

► Élimination

- Rester chez soi

► Substitution - sans objet

► Mesures d'ingénierie

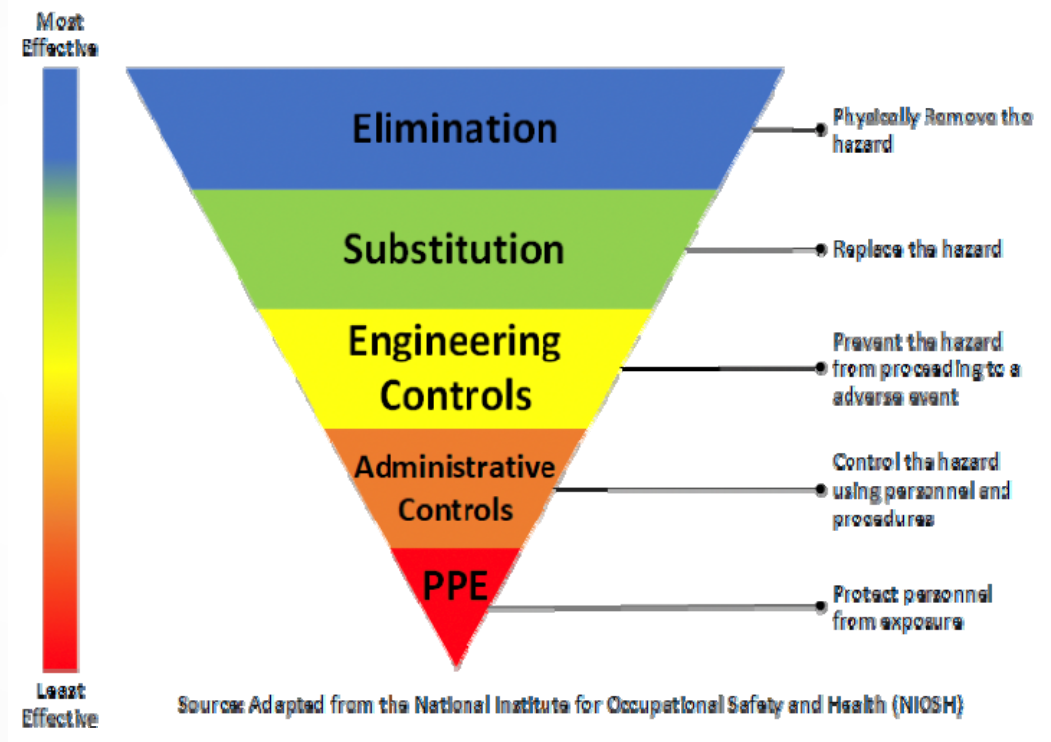
- Barrières physiques comme un panneau en verre

► Mesures de contrôle administratives

- Politiques/procédures
- Lavage des mains
- Limitation de la taille des rassemblements
- Distanciation physique

► Équipement de protection individuelle

- Masques/couvre-visages etc.



Élimination des dangers

- ▶ Si possible, éliminer les dangers
- ▶ Sinon, les contrôler
- ▶ Pour cela, diminuer le niveau de danger de façon à ce que le risque soit minimal pour la santé du travailleur
- ▶ Les mesures de contrôle, par ordre de préférence, incluent les suivantes :
 - ▶ Mesures d'ingénierie
 - ▶ Mesures administratives
 - ▶ Équipement de protection individuelle (EPI)

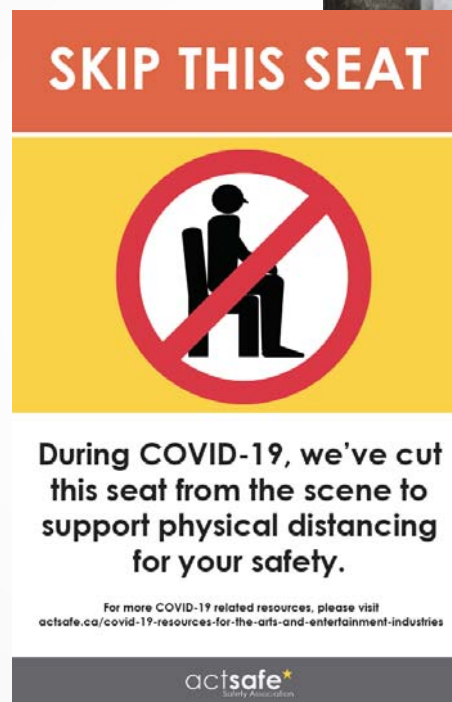
Mesures d'ingénierie

- ▶ Premier choix, à privilégier
- ▶ Contrôles matériels des dangers
- ▶ Exemples :
 - ▶ Substitution d'un produit chimique par un autre moins toxique
 - ▶ Isolation acoustique au moyen de barrières isolantes acoustiques
 - ▶ Passerelles munies de contrerails



Mesures de contrôle administratives

- ▶ Deuxième choix
- ▶ Exemples :
 - ▶ Pratiques et procédures de travail sécuritaires
 - ▶ Formation au travail
 - ▶ Ordonnancement et supervision
 - ▶ Décisions en matière d'achat
 - ▶ Programmes d'entretien préventif
 - ▶ Signalisation



Équipement de protection individuelle (EPI)

- ▶ Mesure de dernier recours pour contrôler les dangers
- ▶ À utiliser de pair avec les mesures d'ingénierie et les mesures de contrôle administratives
- ▶ Sert à atténuer les effets nocifs d'une exposition à un danger connu

© Sellery Health + Safety



MegaOne Arts (Facebook)

September 10, 2020

33

Équipement de protection individuelle (EPI)

Masque d'instrumentiste :

- ▶ Conçu pour les musiciens qui jouent un instrument à vent
- ▶ Un panneau en élasthane (Spandex) superposé permet d'insérer facilement l'instrument tout en créant une fermeture bien étanche autour du reste du masque et en se refermant lorsque l'instrument est retiré.
- ▶ **MASQUE À ACCÈS FRONTAL** : pour cors, clarinettes et saxophones
- ▶ **MASQUE À ACCÈS LATÉRAL** : pour flûtes

(Broadway Relief Project)

OVERLAPPING ACCESS PANEL:

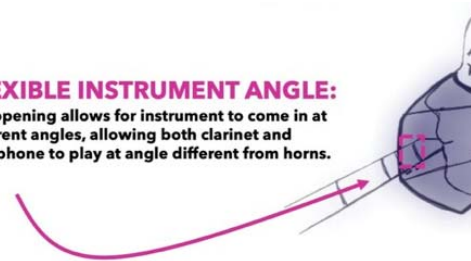
A stretchy spandex overlaps at the front (side for flute) to allow easy access for the instrument, while keeping a nice seal around the horn while playing.

When the instrument is removed, the mask automatically closes again. Internal structure keeps the mask away from the face to allow you to play more easily.



FLEXIBLE INSTRUMENT ANGLE:

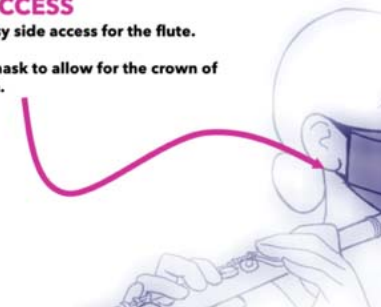
The opening allows for instrument to come in at different angles, allowing both clarinet and saxophone to play at angle different from horns.



FLUTE MASK: SIDE ACCESS

Overlapping spandex allows easy side access for the flute.

There is extra space inside this mask to allow for the crown of the flute on the left of the mouth.



Équipement de protection individuelle (EPI)

Masque de chanteur :

- ▶ Créé par des chanteurs et POUR des chanteurs par des professionnels de Broadway pour aider à contenir les gouttelettes tout en donnant assez d'espace autour de la bouche pour chanter confortablement. (Broadway Relief Project)



© Sellery Health + Safety

Masque non médical pour chanteur :

- ▶ Structure et ossature permettant un bon ajustement sur le bord du masque avec amplement d'espace à l'intérieur de celui-ci pour ouvrir largement la bouche. (Diana Coatsworth Design)



September 10, 2020

35

Mesures de contrôle mixtes

- ▶ De préférence, utiliser l'EPI de pair avec des mesures plus efficaces :
 - ▶ Mesures d'ingénierie
 - ▶ Mesures administratives







Pause de 15 minutes

Musée des beaux-arts de l'Ontario : Bon retour

The smART way to visit



Tickets must be booked in advance
on AGO.ca



Don't visit if you're not feeling well.



Wear a mask at all times.



Keep two (2) metres apart.

Une manière pARTiculièRe de visiter

Réserver les billets d'avance à AGO.ca

S'abstenir de visiter quand on ne se sent pas bien

Porter un masque en tout temps

Rester à deux (2) mètres des autres

It's time to shellabrate our reopening (video): <https://ago.ca/welcome-back>

Groupe de travail sur l'évaluation du risque

ÉVALUATION DES RISQUES

Lieu ou Section (Instruments à vent, cuivres, percussion, cordes, etc.)

[illegible]

Instructions pour les groupes discussion :



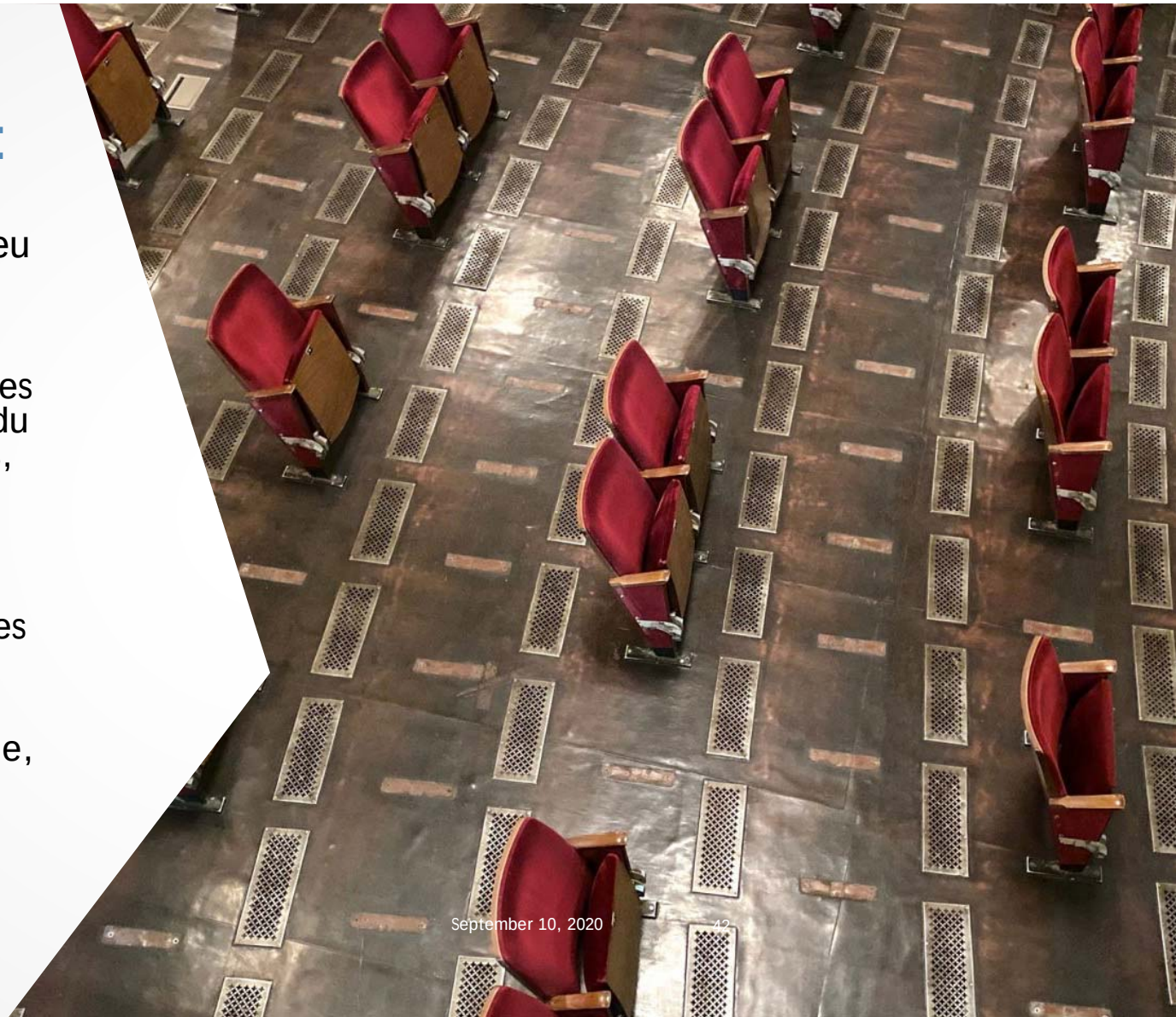
- ▶ Choisir une personne pour remplir le document Google (ouvrir la feuille correspondant au numéro du groupe)
- ▶ Choisissez un scénario - Lieu ou section (Bois, cuivres, percussions, cordes, etc.)
- ▶ Choisissez les tâches/activités
- ▶ Ajouter les dangers et mesures de contrôle

Évaluation du lieu :

- ▶ Activités d'évaluation du lieu
 - ▶ Vérification de tous les secteurs
 - ▶ Limite de capacité pour les travailleurs et membres du public – bureaux, ateliers, locaux de répétition, espaces pour orchestres/groupes, secteurs pour les pauses, auditorium, entrées, salles de toilette
 - ▶ Distanciation physique – entrée, circulation, sortie, sortie d'urgence

Berliner Ensemble, Germany

© Sellery Health + Safety



September 10, 2020

42

Évaluation du lieu :

- ▶ Capacité réduite à un nombre fixe de personnes en tenant compte des facteurs suivants :
 - ▶ Le nombre maximum permis localement pour les rassemblements
 - ▶ Les exigences de distanciation physique
 - ▶ La capacité d'accueil étant le nombre le plus bas de personnes
- ▶ Exemples :
 - ▶ Les rassemblements de 100 personnes sont permis; la salle compte 1 000 places; **la capacité d'accueil est de 100 personnes.**
 - ▶ Les rassemblements de 100 personnes sont permis; la salle compte 250 places; les exigences de distanciation physique permettent d'accueillir 50 personnes; **la capacité d'accueil est de 50 personnes.**
- ▶ La seule manière d'accueillir **plus de personnes est d'avoir plus d'espace.**

Évaluation de la programmation

- ▶ Activités d'évaluation de la programmation
 - ▶ Choisir un programme qui peut être présenté en toute sécurité – commencer par des prestations solo et de petits groupes
 - ▶ Envisager d'autres formes de programmation – en plein air, en plein air avec les spectateurs dans leurs voitures, diffusion continue, concerts enregistrés, réalité virtuelle, autres expériences numériques
 - ▶ Facteurs liés à la conception – distanciation physique

Préparer un milieu de travail sain :

- ▶ Reconnaître l'obligation de l'employeur de fournir un environnement sain et sûr
- ▶ Consultez tous vos groupes de travailleurs, associations et syndicats
- ▶ Consult with all your worker groups, associations and unions
 - ▶ De quoi ont-ils besoin pour se sentir en sécurité à leur retour?
 - ▶ Tenir compte des personnes qui peuvent être vulnérables en raison de leur âge, d'un état de santé pré-existant, etc.
- ▶ Développer des précautions pour chaque activité
- ▶ Les politiques et procédures sur les mesures de précaution seront intégrées à un **Plan de sécurité COVID-19**

Préparer un milieu de travail sain :

- ▶ Politiques et procédures – Générales et spécifiques
 - ▶ Songer au cycle de vie d'un spectacle, de la pré-production à l'ouverture
 - ▶ Tenir compte du parcours des artistes, des travailleurs, des bénévoles et des membres du public
 - ▶ Mise en œuvre et conformité
 - ▶ Déterminer d'avance les conséquences pour inobservance
 - ▶ Obliger les travailleurs à lire les directives et à convenir de les observer
 - ▶ Veiller à ce que les superviseurs fassent respecter les consignes

Préparer un milieu de travail sain

- ▶ Temps, personnes et argent
 - ▶ Évaluer le calendrier d'activités – quarts de travail échelonnés, échelonnage de l'arrivée du public, durée maximale du spectacle, entracte prolongé ou éliminé
 - ▶ Évaluer la dotation – fonctions additionnelles de nettoyage, de dépistage, de surveillance de la distanciation physique, de la gestion des files d'attente
 - ▶ Veiller à ce que personne ne soit pénalisé pour se porter malade
 - ▶ Obliger les travailleurs à rester à la maison s'ils sont malades (congé de maladie payé?)
 - ▶ Tenir compte de la vulnérabilité de certains travailleurs et bénévoles en raison de leur âge ou leur état de santé
 - ▶ Évaluer le budget – coûts additionnels pour le dépistage, le nettoyage, l'EPI, la ventilation
 - ▶ Affecter les ressources (budget, effectif)

Préparer un milieu de travail sain

- ▶ Clients (y compris les titulaires de licence, locataires, entrepreneurs)
 - ▶ Examiner les contrats
 - ▶ Préciser qui est responsable des différentes tâches en santé et sécurité
- ▶ Dans les nouvelles ententes, inclure les nouvelles responsabilités et les pouvoirs d'exécution et d'application
 - ▶ Les clients tiennent à la propreté du lieu
 - ▶ L'employeur veut savoir que le client ne crée pas un risque déraisonnable dans le lieu
 - ▶ Les deux parties ont un intérêt direct dans la santé des personnes

Préparer un milieu de travail sain :

- ▶ Communication et formation – sur les nouvelles politiques et procédures
 - ▶ Éducation du public
 - ▶ Formation des travailleurs –Info générale
 - ▶ Formation des travailleurs – Info particulière sur les nouveaux procédés, les produits de nettoyage, etc.
- ▶ Approvisionnement
 - ▶ Barrières, y compris sur scène entre les artistes et/ou entre eux et le public
 - ▶ Enseignes, marquages au sol et poteaux
 - ▶ EPI – Masques/couvre-visage, masques spéciaux (fenêtres, chanteurs, musiciens), gants, etc.

Préparer un milieu de travail sain :

- ▶ Suivre et évaluer
 - ▶ Sonder les artistes, les travailleurs et les membres du public pour savoir s'ils se sentent en sécurité
 - ▶ Qu'est-ce qui a bien fonctionné?
 - ▶ Qu'est-ce qu'il faut améliorer?
 - ▶ Cerner les secteurs de préoccupation
 - ▶ Intervenir, modifier et mettre à jour selon les besoins

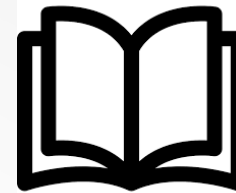
Défis et possibilités :



- ▶ Envisager les activités de planification de l'intervention face à la COVID-19
 - ▶ Cerner les défis [D]
 - ▶ Cerner les possibilités [P]
- ▶ Les inscrire dans le clavardage
- ▶ Exemples :
- ▶ D - casques spatiaux pour les chefs d'orchestre; très chers
- ▶ P - pas de public pour les spectacles, économies en personnel de la salle

Best Resources	+	Needed Resources	+	Action!	+
PPE	0 0 0	Equipment suppliers list, Le plexi barriers	2 0 0	work with local companies to give a single voice to provincial government	1 0 0
this workshop shown to our staff and volunteers	0 0 0	Ventilation (in auditorium & smaller spaces like dressing rooms)	3 0 0	take our time to assess next steps.	1 0 0
Actsafe website	2 0 0	training for cleaners	3 0 0	Explore sharing resources for disinfecting with theatre companies.	1 0 0
a Great H and S committee	0 0 0	protocol for working safely with singers	2 0 0	Consult with other local community/arts groups to support in reopening/resources.	0 0 0
ART/Harvard Roadmap for Recovery: https://americanrepertorytheater.org/roadmap-for-recovery-and-resilience-for-theater/table-of-contents/	1 0 0	training programs/certification for Covid Mitigation-type roles	1 0 0	Allow more time to the creation process.	2 0 0
Choral Canada for singers- info on singing and preventions	0 0 0	most up to date covid info - aerosol spreading latest info, cleaning products, HVAC	1 0 0	Set up a zoom meeting with company staff to share this info and discuss further plans to implement towards reopening	0 0 0

Ressources



- ▶ Consulter les exigences du service local de santé publique
- ▶ Évaluer ses sources d'information
 - ▶ S'assurer de consulter des sources crédibles, qui doivent être :
 - ▶ Actuelles
 - ▶ Locales
 - ▶ Pertinentes
- ▶ AVERTISSEMENT :
 - ▶ On publie des études rapidement, souvent sans les soumettre à un examen par les pairs
 - ▶ Se méfier de la « pensée magique » et des sources en ligne peu fiables

Soutien à la réouverture en toute sécurité du secteur canadien des arts de la scène (Centre national des Arts

<https://nac-cna.ca/fr/guidelines/covid-19/reopening>

- ▶ Démarche basée sur les risques
- ▶ Outils et pratiques exemplaires pour aider les salles d'arts de la scène à préparer chaque élément de la prestation d'un spectacle
- ▶ De la négociation de contrats à la présentation d'un spectacle en passant par les répétitions et tout le reste
- ▶ Les ressources gravitent autour de trois actions : vérifier, communiquer, adapter



Auditing
Communicating
Adapting

Guide de la réouverture de l'Event Safety Alliance

(11 mai 2020)

Peut être téléchargé gratuitement en français à : <https://www.eventsafetyalliance.org/esa-reopening-guide>

1. Prévoir quand rouvrir
2. Éducation du public
3. Santé et hygiène des travailleurs
4. Nettoyage des lieux
5. Entrée et sortie
6. Circulation du personnel de la salle, restauration, marchandise
7. Enjeux liés à la production
8. Enjeux juridiques
9. Lectures complémentaires



Ressources d'Actsafes Performing Arts

- ▶ Lignes directrices sur les services au public
- ▶ Lignes directrices sur le matériel
- ▶ Cadre sur la reprise du secteur
- ▶ Cadre sur la reprise des événements en direct
- ▶ Lignes directrices sur la diffusion continue en direct
- ▶ Lignes directrices sur le chargement et le déchargement
- ▶ Lignes directrices sur le maquillage
- ▶ Lignes directrices sur les artistes/clients
- ▶ Lignes directrices sur les répétitions
- ▶ Lignes directrices sur la production de rapports et les communications
- ▶ Lignes directrices sur l'évaluation
- ▶ Lignes directrices sur les ateliers
- ▶ Lignes directrices sur les vérifications de son
- ▶ Lignes directrices sur les costumes/perruques
- ▶ Déclaration de santé du travailleur
- ▶ Lignes directrices sur le télétravail



Guide de réouverture des lieux de théâtre disponible sur le site du CITT/ICTS

Performing Arts Center Consortium (May 15, 2020)

- ▶ Principes directeurs et pratiques
- ▶ Stratégies de communication
- ▶ Phases de la réouverture
- ▶ Principes d'atténuation
- ▶ Évaluation des risques – Niveaux d'exposition, mesures d'atténuation possibles, impact
 - ▶ Invités
 - ▶ Compagnie invitée et personnel d'arrière-scène
 - ▶ Personnel de salle
 - ▶ Personnel de bureau



Ressources supplémentaires

- Installations – Guide CDC, exemple d'entretien PACC
- Contrôle de santé / recherche des contacts

Plan de relance du comité sur la sécurité des travailleurs de la scène (Stagecraft Safety Committee Recovery Plan) de l'IATSE (22 juillet 2020) – NOUVEAU!!

- ▶ Plan de sécurité COVID-19
- ▶ Dépistage sanitaire
- ▶ Retour au travail en toute sécurité
- ▶ Contrôle des expositions dans les lieux rouverts
- ▶ Communication
- ▶ Lignes directrices spécifiques sur les lieux et les métiers
 - ▶ Entrée des artistes
 - ▶ Arrière-scène
 - ▶ Salle
 - ▶ Ateliers



Petits pas!



Vancouver Island Symphony, BC

- ▶ Commencer graduellement
 - ▶ Retour au bureau
 - ▶ Ajouter quelques travailleurs dans les autres services
 - ▶ S'assurer de l'efficacité des nouvelles procédures avant l'ouverture au public
 - ▶ Planifier les activités que l'on peut accomplir de manière raisonnablement sécuritaire

Petits pas!

- ▶ Prévoir une réouverture d'envergure réduite pour mettre les procédures à l'essai (en plein air?)
- ▶ Renforcer la confiance dans les mesures de santé et sécurité – expliquer à quoi s'attendre et comment on observe les exigences sanitaires
- ▶ Effectuer des sondages et un examen après la réouverture
- ▶ Apporter les changements nécessaires
- ▶ Suivre ce qui se fait ailleurs
- ▶ Être prêt à effectuer un virage et à fermer en cas d'augmentation du nombre de cas
- ▶ **Réussir du premier coup** au risque de pénaliser tout le secteur

La nouvelle normalité

- ▶ Phase aigüe (avant un traitement/vaccin)
 - ▶ La distanciation physique pourrait être exigée pendant des mois voire des années
 - ▶ Masques/couvre-visages
- ▶ Changements permanents (en guise de protection contre une seconde vague, la grippe saisonnière et la prochaine pandémie)
 - ▶ Programmation – être prêt à se tourner rapidement vers des activités en petits groupes
 - ▶ Opérations – paiements sans contact, portes automatiques, réservations au moyen d'applis
 - ▶ Lieux de spectacles – réorganisation/rénovation pour faciliter l'entrée, circulation, salles de toilette, sortie

Ma liste de souhaits :

- ▶ Reconnaître que la musique en direct N'EST PAS toute pareille
 - ▶ Orchestre dans une vaste salle de concert
 - ▶ Petit ensemble de théâtre musical en coulisse
 - ▶ Orchestre de ballet dans la fosse
 - ▶ Groupe heavy metal dans un grand festival en plein air
 - ▶ Groupe pop sur l'estrade d'un bar
 - ▶ Chanteur folk solo sur une terrasse
 - ▶ Concert choral dans une église
- ▶ Les exigences doivent être adaptées aux **risques particuliers en fonction** du lieu, de l'organisme et des artistes



Ma liste de souhaits :

- ▶ Effectuer des recherches sur les gouttelettes et les aérosols pour déterminer ce qui constitue une distance sécuritaire entre chanteurs, musiciens d'instruments à vent ou de cuivres et les autres
- ▶ Augmenter la capacité des lieux de spectacles – quand les scientifiques sont en faveur
- ▶ Augmenter la taille des rassemblements (à l'intérieur et en plein air) – quand les scientifiques sont en faveur
- ▶ Éclaircissements sur les exigences en matière de barrières en Ontario
 - ▶ Entre la scène et le public?
 - ▶ Entre les artistes?
 - ▶ De quelle taille?
 - ▶ Peut-on les remplacer en augmentant l'éloignement physique?



Résumé

- ▶ Le plan de réouverture doit être adapté à l'entreprise
- ▶ Il faut déterminer de manière réaliste sa capacité à rouvrir en toute sécurité
- ▶ La reprise prendra du temps et il faudra s'adapter
- ▶ Il est important de collaborer avec d'autres organismes pour prévoir des exigences cohérentes
- ▶ La créativité et la capacité à résoudre des problèmes sont nos grands pouvoirs
- ▶ Il faut
 - ▶ Protéger la santé de nos artistes, travailleurs et bénévoles
 - ▶ Créer des environnements où le public se sent à l'aise de retourner



Que faire maintenant?



- ▶ Aller à Clavarder; ouvrir le lien et entrer l'info anonymement
- ▶ Ou entrer l'info directement dans Clavarder, comme pour A (Action)



Si vous ne pouvez pas vous permettre de le faire en toute sécurité, vous ne pouvez pas vous permettre de le faire.



Coordonnées :

Janet Sellery, CRSP, CHSC

janet@selleryhealthandsafety.com

selleryhealthandsafety.com

